



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О ДОПУЩЕНИИ ТИПА КОНСТРУКЦИИ КОНТЕЙНЕРА
CERTIFICATE
OF CONTAINER APPROVAL BY DESIGN TYPE**

Выдано в соответствии с положениями Таможенной конвенции, касающейся контейнеров, 1972 г.
Issued under the provisions of the Customs Convention on Containers, 1972

Номер Свидетельства
Certificate No. RU/RS-582/09

Настоящим удостоверяется, что указанный ниже тип конструкции контейнера одобрен, и что контейнеры, изготовленные по этому типу, могут быть допущены к перевозке грузов под таможенными печатями и пломбами.

This is to certify that the container design type described below has been approved and that containers manufactured to this type can be accepted for the transport of goods under Customs seal.

Тип контейнера
Type of container **контейнер-цистерна ISO 1CC для транспортировки жидких грузов классов опасности 3, 4, 5, 6.1, 8 и 9**

Модель
Model **T11-25H-01**

Номер чертежа общего вида
Identification number of the main assembly drawing **T11-25H-01.00.00.000 СБ**

Номер технической спецификации/технических условий
Identification number of the technical specification **T11-25H-01.00.00.000 ТС**

**Основные характеристики:
Essential characteristics:**

собственная масса (вес) контейнера
tare mass (weight) **3600** кг **наружные размеры** **6058 x 2438 x 2591** мм
kg external dimensions mm

материалы
nature of materials **каркас – сталь 09Г2С-12 по ГОСТ 19281-89*,
угловые фитинги – свариваемая литейная сталь,
цистерна – нержавеющая сталь 1.4541 по EN 10088-2:2005***

особенности конструкции
type of construction **контейнер-цистерна ISO 1CC для транспортировки жидких грузов классов опасности 3, 4, 5, 6.1, 8 и 9
* - по согласованию с РС допускается применение эквивалентных сталей,
указанных в одобренной РС технической документации.**

Настоящее Свидетельство действительно для всех контейнеров, изготовленных в соответствии с вышеуказанными чертежами и спецификациями.

This Certificate is valid for all containers manufactured in conformity with the drawings and specifications referred to above.

Выдано
Issued to **СЗАО "Осиповичский вагоностроительный завод", Республика Беларусь, Могилевская область, 213760, г. Осиповичи, ул. Кольцевая 1-1**

которому разрешено прикреплять к каждому изготовленному под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства контейнеру допущенного типа конструкции табличку о допущении.

who is authorized to affix an approval plate to each container of approved design type manufactured by him under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

246

Выдано в
Issued at

Санкт-Петербурге

01.09.2009

(место выдачи Свидетельства)
(place of issue of Certificate)

(дата выдачи)
(date of issue)

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



В.И.Евченко

(фамилия, инициалы)
(name)

Примечания:
Notes:

1. Если контейнер перестал удовлетворять техническим требованиям, предписанным процедурой допущения, то перед использованием для перевозок грузов под таможенными печатями и пломбами, он должен быть приведён в состояние, послужившее основанием для его допущения, таким образом, чтобы вновь отвечать техническим требованиям.
If a container no longer complies with the technical conditions prescribed for its approval, it shall, before it can be used for the transport of goods under Customs seal, be restored to the condition which had justified its approval, so as to comply again with the said technical conditions.
2. Если основные характеристики контейнера изменены, допущение такого контейнера теряет силу, и он должен стать предметом нового допущения, прежде чем будет использован для перевозок грузов под таможенными печатями и пломбами.
If the essential characteristics of a container are changed, the container shall cease to be covered by the approval and shall be reapproved by the competent authority before it can be used for the transport of goods under Customs seal.